



# TOOLCRAFT

Ⓓ Bedienungsanleitung

## **Multischleifer T-MS 200 W**

Best.-Nr. 1582582

Seite 2 - 15

ⒼⒷ Operating Instructions

## **Detail Sander T-MS 200 W**

Item No. 1582582

Page 16 - 28

Ⓕ Notice d'emploi

## **Ponceuse de détail T-MS 200 W**

N° de commande 1582582

Page 29 - 42

ⒼⓁ Gebruiksaanwijzing

## **Detail schuurmachine T-MS 200 W**

Bestelnr. 1582582

Pagina 43 - 56



	<b>Seite</b>
1. Einführung .....	3
2. Symbol-Erklärung .....	4
3. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	5
4. Lieferumfang.....	5
5. Sicherheitshinweise .....	6
a) Arbeitsplatzsicherheit .....	6
b) Elektrische Sicherheit.....	6
c) Sicherheit von Personen .....	7
d) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs .....	7
e) Service.....	8
f) Sicherheitshinweise für Schleifer.....	8
6. Bedienelemente.....	10
7. Betrieb .....	11
a) Integrierte Staubabsaugung mit Mikrofilter .....	11
b) Staubbox entleeren .....	11
c) Schleifblatt wechseln.....	11
d) Ein-/Ausschalten.....	11
e) Benutzung .....	12
f) Nach Ende der Arbeiten .....	12
8. Fehlersuche .....	12
9. Pflege und Reinigung .....	13
a) Reinigung .....	13
b) Schmierung .....	13
10. Entsorgung .....	13
11. Konformitätserklärung (DOC).....	14
12. Technische Daten .....	15
a) Hinweis .....	15
b) Warnung .....	15

# 1. Einführung

---

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: [www.conrad.de/kontakt](http://www.conrad.de/kontakt)

Österreich: [www.conrad.at](http://www.conrad.at)  
[www.business.conrad.at](http://www.business.conrad.at)

Schweiz: [www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)  
[www.biz-conrad.ch](http://www.biz-conrad.ch)

## 2. Symbol-Erklärung

---

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden nachstehende Symbole verwendet:



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z. B. durch elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie diese Informationen immer aufmerksam.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig.



Entspricht den wesentlichen anwendbaren Sicherheitsvorschriften der europäischen Richtlinien.



Gerät der Schutzklasse II – Doppelte Isolierung – Sie benötigen keinen geerdeten Stecker.



Fehlerhafte und/oder nicht mehr gebrauchsfähige elektrische oder elektronische Geräte müssen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Netzstecker unverzüglich aus der Steckdose ziehen, falls die Anschlussleitung beschädigt wird oder Instandhaltungsarbeiten durchgeführt werden.



Augenschutz tragen.



Staubschutzmaske tragen.



Das Pfeilsymbol ist zu finden, wenn besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden.

# 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

---

Tipps zur Arbeit mit Ihrem Schleifer

- Ihr Schleifer ist für die Arbeit auf Holz, Metall oder lackierten Oberflächen bestimmt. Das Gerät glättet Oberflächen einschließlich hervorstehender Spachtelmasse vor dem Lackieren.
- Ihr Schleifer eignet sich am besten für größere flache Bereiche wie Türen, kann aber auch für Fußleisten, Fenster usw. eingesetzt werden, sofern diese zugänglich sind.
- Mit verschiedenen Schleifblatttypen kann der Nutzer diverse Arbeiten ausführen. Schleifblätter sind mit unterschiedlichen Körnungen erhältlich. Je größer die Körnungszahl, desto feiner die Körnung. Beginnen Sie zum groben Vorschleifen mit einer kleinen Körnungszahl (z. B. Körnung 80) und wechseln Sie dann für die Endbearbeitung zu einer feineren Körnung (z. B. 100 oder 120). Wenn Sie eine feine Körnung für raue Oberflächen verwenden, verstopft das Schleifblatt zu schnell und muss vorzeitig gewechselt werden.
- Lassen Sie immer das Schleifgerät arbeiten und üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Schleifblatt aus, da es sonst knittern oder reißen kann. Arbeiten Sie vorzugsweise mit leichten kreisenden Bewegungen.
- Falls die Oberfläche beim Schleifvorgang zu stark abgenutzt wird, kann es sein, dass Sie eine zu grobe Körnung verwenden oder zu starken Druck ausüben.

# 4. Lieferumfang

---

- Multischleifer: 1 x
- Schleifblatt: 3 x (60, 80, 120)
- Staubbox: 1 x
- Bedienungsanleitung: 1 x

Prüfen Sie das Werkzeug und das Zubehör nach dem Auspacken auf Schäden und verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es defekt ist.

## Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



# 5. Sicherheitshinweise



**WARNUNG** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.



**BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

## a) Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit Elektrowerkzeugen nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

## b) Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker eines Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (RCD). Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.



## c) Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, verringert je nach Einsatzbedingungen das Risiko von Verletzungen.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine instabile Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und Staubauffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

## d) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Anwendung das richtige Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät ablegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Elektrowerkzeug nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anleitung nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei ausgerichtet sind und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren. Viele Unfälle gehen auf schlecht gewartete Elektrowerkzeuge zurück.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.



- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend dieser Anleitung und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

## e) Service

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

## f) Sicherheitshinweise für Schleifer

- Beim Schleifen von z. B. Materialien mit bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten und Metall entstehen schädliche/giftige Stäube. Berühren oder Einatmen dieser Stäube kann die Gesundheit des Benutzers oder in der Nähe befindlicher Personen gefährden. Tragen Sie immer eine Schutzbrille und eine Staubschutzmaske.
- Es wird empfohlen, beim Gebrauch des Schleifers einen Gehörschutz zu tragen.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge an isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Schnittwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallische Geräteteile unter Spannung setzen und zu Stromschlag führen.
- Beim Gebrauch des Schleifers immer eine Schutzbrille oder einen Augenschutz tragen. Eine Sehbrille hat keine stoßfesten Linsen und ist daher keine Schutzbrille. Eine Schutzbrille verringert die Gefahr schwerer Verletzungen.
- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (Einstellungen, Reparaturen oder Instandhaltung) den Netzstecker aus der Steckdose.
- Rollen Sie ein Verlängerungskabel auf einer Kabeltrommel vollständig ab, um mögliche Überhitzung zu vermeiden.
- Falls ein Verlängerungskabel erforderlich ist, müssen Sie sich vergewissern, dass dieses den richtigen Querschnitt für Ihr Elektrowerkzeug aufweist und in ordnungsgemäßem Zustand ist.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Für zusätzlichen Schutz gegen eventuelle Isolierungsfehler innerhalb des Werkzeugs ist unser Werkzeug doppelt isoliert.
- Prüfen Sie Wände, Böden und Decken immer auf verborgene Stromleitungen und Wasserrohre.
- Nach langem Arbeiten können äußere Metallteile und Zubehörteile heiß sein.
- Sichern Sie das Werkstück, sofern möglich, mit Spannvorrichtungen, damit es sich nicht bewegt.
- Ihr Schleifer ist ein Handgerät und darf nicht festgeklemmt werden.
- Prüfen Sie vor dem Schleifen, dass keine Nägel, Schrauben usw. aus der Fläche hervorstehen.
- Halten Sie den Schleifer nie durch Druck auf die Schleifplatte an.
- Verwenden Sie nur Schleifblätter in gutem Zustand, keine gerissenen oder abgenutzten Blätter.
- Schleifen Sie keine asbesthaltigen Materialien, da Asbest gesundheitsgefährdend ist.
- Schleifen Sie keinen bleihaltigen Anstrich - es besteht das Risiko einer Bleivergiftung.





- Essen oder trinken Sie nicht im Arbeitsbereich des Schleifers.
- Sorgen Sie dafür, dass andere Personen den Arbeitsbereich nicht ohne Staubschutzmaske betreten.
- Dichten Sie den Arbeitsbereich ab, sofern möglich, um den Staub zurückzuhalten und später zu entfernen.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur für Trockenschliff, nicht zum Nassschleifen.
- Ihr Werkzeug ist allgemein zum leichten Glätten von Holz und Metall bestimmt.
- Schleifen Sie aufgrund von Brandgefahr kein magnesiumhaltiges Material.
- **WARNUNG:** Einige durch elektrisches Schleifen entstehende Staubpartikel enthalten Chemikalien, die Krebs, Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden hervorrufen können. Beispiele für solche Chemikalien:
  - Blei aus bleihaltigen Anstrichen.
  - Kristalline Kieselsäure aus Ziegelsteinen, Zement und anderen Maurerprodukten.
  - Arsen und Chrom aus chemisch behandeltem Bauholz. Ihr Risiko durch diesen Chemikalienkontakt ist von der Häufigkeit solcher Arbeiten abhängig. Maßnahmen zur Verringerung Ihrer Chemikalienexposition:
  - Arbeiten Sie in gut gelüfteten Bereichen.
  - Arbeiten Sie mit zugelassener Schutzausrüstung, wie zum Beispiel speziellen Staubschutzmasken zur Filterung mikroskopisch kleiner Partikel.

## 6. Bedienelemente

---

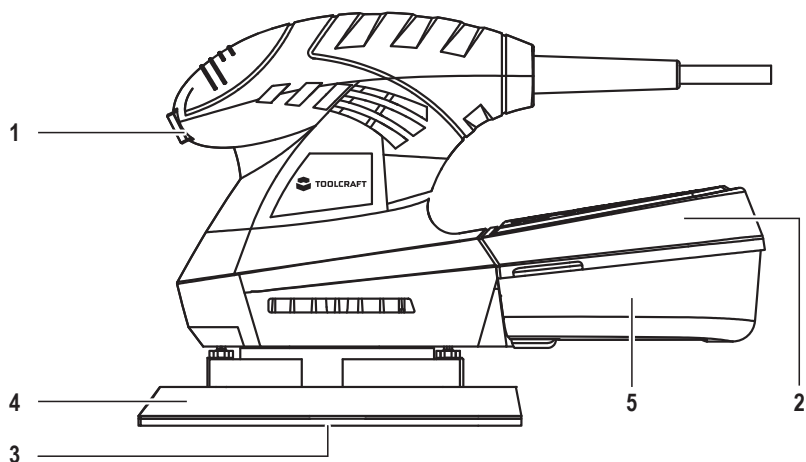


Abb. A

- 1 Ein-/Ausschalter
- 2 Staubbox mit Mikrofiltersystem
- 3 Schleifblatt
- 4 Schleifplatte
- 5 Filteranschluss

# 7. Betrieb



Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam. Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen des Produkts entfernt wurden. Beachten Sie die Netzspannung, bevor Sie das Gerät einstecken. Die Spannung der Stromquelle muss mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.

## a) Integrierte Staubabsaugung mit Mikrofilter

- Siehe Abbildung A.
- Verwenden Sie das Gerät immer mit der eingesetzten Staubbox (2). Das Einatmen von Staub ist gesundheitsschädlich.
- Setzen Sie die Staubbox (2) auf den Filteranschluss (5).

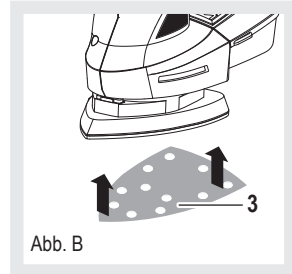


Abb. B

## b) Staubbox entleeren

- Siehe Abbildungen C, D und E.
- Zum Entleeren der Staubbox (2) ziehen Sie die Staubbox ab.
- Nehmen Sie den Filterdeckel (6) ab, wie in Abbildung D gezeigt.
- Nehmen Sie das Filterelement (7) vom Staubbehälter (8) ab.
- Reinigen Sie das Filterelement (7) und den Staubbehälter (8) mit einer weichen Bürste.

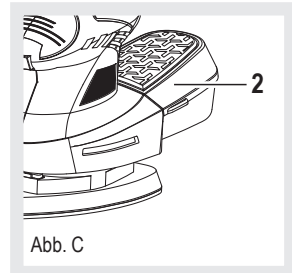


Abb. C

## c) Schleifblatt wechseln

- Siehe Abbildung B.
- Zum Abnehmen des Schleifblatts (3) fassen Sie es an einer Spitze und ziehen es von der Schleifplatte (4) ab.
- Achten Sie darauf, dass die Ausstanzungen im Schleifblatt (3) mit den Bohrungen an der Schleifplatte (4) übereinstimmen.
- Setzen Sie das Schleifblatt (3) an einer Seite der Schleifplatte (4) bündig an.
- Legen Sie das Schleifblatt auf die Schleifplatte und drücken Sie es gut fest.
- Zum Abnehmen des Schleifblatts (3) fassen Sie es an einer Spitze und ziehen es von der Schleifplatte (4) ab.

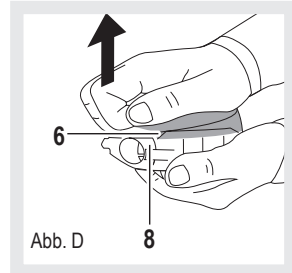


Abb. D

## d) Ein-/Ausschalten

- Siehe Abbildung A.
- Schieben Sie zur Inbetriebnahme des Werkzeugs den Ein-/Ausschalter (1) in die EIN-Position „I“.
- Um das Werkzeug auszuschalten, schieben Sie den Schalter (1) in die AUS-Position „0“.

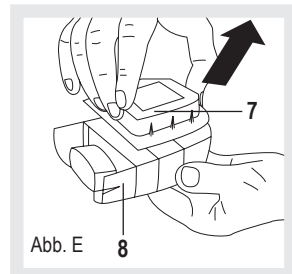


Abb. E

## e) Benutzung

- Wickeln Sie das Kabel vor dem Einstecken vollständig ab.
- Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an.
- Setzen Sie das Schleifblatt auf.
- Schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter (1) ein.
- Setzen Sie das Gerät an der zu bearbeitenden Fläche an.
- Bewegen Sie das Gerät langsam über das Werkstück.
- Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Werkstück aus.
- Achten Sie beim Schleifen auf gleichmäßigen Anpressdruck gegen das Werkstück, um die Leistung und Lebensdauer des Schleifers und des Schleifblatts zu erhöhen.

## f) Nach Ende der Arbeiten

- Schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter (1) aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.

# 8. Fehlersuche

---

Mit dem Kauf dieses Schleifers haben Sie ein Produkt erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde und betriebssicher ist. Trotzdem können Probleme oder Fehler auftreten.

Durch nachfolgende Beschreibungen lassen sich eventuelle Störungen beheben.

Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung.

- Reinigen Sie das Gerät.
- Falls der Schleifer nicht funktioniert, überprüfen Sie, ob Strom an der Steckdose anliegt.
- Bei mangelnder Abtragsleistung des Schleifers überprüfen Sie das Schleifblatt. Falls das Schleifblatt abgenutzt ist, wechseln Sie es durch ein neues Blatt aus und versuchen Sie es erneut. Die Schleifblätter müssen trocken aufbewahrt werden. Bei feuchten Schleifblättern haften die Schleifpartikel nicht mehr am Papier und ihre Schleifwirkung geht verloren.
- Falls sich der Schleifer nicht gleichmäßig bewegt, kann es sein, dass das Schleifblatt locker, beschädigt oder zerknittert ist. Wechseln Sie das Schleifblatt und versuchen Sie es erneut.
- Wenn ein Fehler nicht behoben werden kann, bringen Sie den Schleifer zur Reparatur zu einer autorisierten Kundendienststelle.

## 9. Pflege und Reinigung

---



Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug immer den Netzstecker aus der Steckdose. Wenn die Netzanschlussleitung beschädigt ist, muss sie vom Hersteller oder dessen Kundendienststelle ersetzt werden, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

### a) Reinigung



Verwenden Sie zur Reinigung von Kunststoffteilen keine Lösungsmittel. Die meisten Kunststoffe sind anfällig gegen handelsübliche Lösungsmittel und können durch ihren Gebrauch beschädigt werden.

- Entfernen Sie Verschmutzungen, Kohlestaub usw. mit einem sauberen Lappen.
- Ziehen Sie den Netzstecker unverzüglich aus der Steckdose, falls die Anschlussleitung beschädigt wird.
- Halten Sie dieses Werkzeug von Regen fern.

### b) Schmierung

Sämtliche Lager dieses Werkzeugs sind ausreichend mit hochwertigem Schmiermittel geschmiert, so dass während der Lebensdauer dieses Produkts unter normalen Betriebsvoraussetzungen keine weitere Schmierung erforderlich ist.

## 10. Entsorgung

---



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.



Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz!

# 11. Konformitätserklärung (DOC)

---

Hiermit erklärt Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass dieses Produkt nachstehenden Richtlinien, Normen und/oder Vorschriften entspricht.

## **EMV-Richtlinie 2014/30/EU**

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

## **Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-4:2009+A11:2011

## **RoHS-Richtlinie 2011/42/EG**

### **CE-Kennzeichnung auf dem Produkt**



→ Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Klicken Sie auf ein Flaggensymbol, um eine Sprache auszuwählen und geben Sie die Produkt-Bestellnummer im Suchfeld ein. Danach können Sie die EU-Konformitätserklärung im PDF-Format herunterladen.

## 12. Technische Daten

---

Bemessungsspg.....	230-240 V/AC, 50 Hz
Nennaufnahmeleistung.....	200 W
Drehzahl, Leerlauf.....	12000 min <sup>-1</sup>
Schalldruckpegel L <sub>pA</sub> .....	77,3 dB(A); K <sub>pA</sub> =3 dB(A)
Schalleistungspegel L <sub>wA</sub> .....	88,3 dB(A); K <sub>wA</sub> =3 dB(A)
Schwingungspegel (K=1,5 m/s <sup>2</sup> ).....	a <sub>h</sub> = 11,009 m/s <sup>2</sup>

### a) Hinweis

- Der angegebene Schwingungsgesamtwert ist entsprechend einem genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Vergleich von Werkzeugen miteinander verwendet werden.
- Der angegebene Schwingungsgesamtwert kann auch zur Voreinschätzung der Schwingungsbelastung verwendet werden.

### b) Warnung

- Der Schwingungspegel beim jeweiligen Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann je nach Verwendungsweise des Werkzeugs vom angegebenen Gesamtwert abweichen.
- Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz vor der Wirkung von Schwingungen fest.

→ Tragen Sie bei der Arbeit Handschuhe.

→ Beschränken Sie die Betriebs- und Schleifzeiten.

# Table of contents



	Page
1. Introduction .....	17
2. Explanation of symbols .....	18
3. Intended use .....	19
4. Delivery content .....	19
5. Safety instructions .....	20
a) Work area safety .....	20
b) Electrical safety .....	20
c) Personal safety .....	20
d) Power tool use and care .....	21
e) Service .....	21
f) Safety warning for sander .....	21
6. Operating elements .....	23
7. Operation .....	24
a) Integrated dust extraction with microfilter .....	24
b) Empty the dust box .....	24
c) Replacing the sanding sheet .....	24
d) Switch on and switch off .....	24
e) Use .....	25
f) Once you have finished using the appliance .....	25
8. Troubleshooting .....	25
9. Care and cleaning .....	26
a) Cleaning .....	26
b) Lubrication .....	26
10. Disposal .....	26
11. Declaration of Conformity (DOC) .....	27
12. Technical data .....	28
a) Note .....	28
b) Warning .....	28



# 1. Introduction

---

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with the statutory national and European requirements.

To maintain this status and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!



These operating instructions are part of this product. They contain important notes on commissioning and handling. Also consider this if you pass on the product to any third party. Therefore, retain these operating instructions for reference!

If there are any technical questions, please contact:

International: [www.conrad.com/contact](http://www.conrad.com/contact)

United Kingdom: [www.conrad-electronic.co.uk/contact](http://www.conrad-electronic.co.uk/contact)

## 2. Explanation of symbols

---

In this manual and/or on the machine the following symbols are may used:



The symbol with the lightning in the triangle is used if there is a risk to your health, e.g. due to an electric shock.



The symbol with the exclamation mark in the triangle is used to indicate important information in these operating instructions. Always read this information carefully.



Read instructions carefully.



In accordance with essential applicable safety standards of European directives.



Class II machine – Double insulation – You don't need any earthed plug.



Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.



Immediately unplug the plug from the mains electricity in the case that the cord gets damaged and during maintenance.



Wear eye protection.



Wear dust mask.



The arrow symbol indicates special information and advice on operation.

## 3. Intended use

---

### Working hints for your sander

- Your sander is useful for working on wood, metal, painted surface. It will smooth surfaces prior to painting, even where fillers have been used.
- Your sander is best suited to large flat areas such as doors but can also be used on skirting boards, windows, etc, provided they are accessible.
- Different types of sanding paper will allow the sander to meet various needs. Different grades of sanding paper are available, the higher grade number, the finer the grit. For rough work start with a low grade of grit (i.e. 80 grade) and change to a higher, finer grade (i.e. 100 or 120) for finishing. If you use a fine grade for rough surfaces it will soon clog and need changing.
- At all times, let the sander do the work-do not force it or apply excessive pressure to the sanding paper or it could wrinkle or tear. Preferably, use a light circular motion.
- If the surface shows excessive marking from the abrasive motion, you may be using a grit which is too coarse or applying too much pressure.

## 4. Delivery content

---

- Detail sander: 1pc
- Sanding paper: 3pc (60#, 80#, 120#)
- Dust box: 1pc
- Instruction manual: 1p

After unpacking, check the tool and accessories for damages and do not use the tool in case something is defective.

### Up-to-date Operating Instructions

Download the latest operating instructions at [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



# 5. Safety instructions

---



**WARNING** Read all safety warnings and instructions. Failure to follow all the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



**SAVE ALL THE WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

The term “power tool” in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

## a) Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

## b) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

## c) Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and /or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.



- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection devices can reduce dust related hazards.

#### **d) Power tool use and care**

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

#### **e) Service**

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

#### **f) Safety warning for sander**

- Harmful/toxic dusts will arise from sanding e.g. lead painted surfaces, woods and metals. Contact with or inhalation of these dusts can endanger the health of operator and bystanders. Always use eye glasses and dust mask.
- Hearing protection should be worn when using the sander.



- Hold power tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- Always wear safety glasses or eye shields when using the sander. Everyday eyeglasses have only impact-resistant lenses; they are not safety glasses. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.
- Fully unwind cable drum extensions to avoid potential overheating.
- When an extension cable is required you must ensure it has the correct ampere rating for your power tool and is in a safe electrical condition.
- Ensure your mains supply voltage is same as indicated on the rating plate.
- Our tool is double insulated for additional protection against a possible electrical insulation failure within the tool.
- Always check walls, floors and ceilings to avoid hidden power cables and pipes.
- After long working periods external metal parts and accessories could be hot.
- If possible, ensure the work-piece is firmly clamped to prevent movement.
- Your sander is a hand held tool, do not clamp your sander.
- Before sanding, check the area is free of nails, screws, etc.
- Never stop the sander by applying a force to the base plate.
- Only use paper in good condition. Do not use torn or worn paper.
- Do not sand material containing asbestos due to a health risk.
- Do not sand lead based paint due to the risk of lead poisoning.
- Do not eat or drink in the working area of the sander.
- Do not allow people to enter the working area without wearing a dust mask.
- Where possible, seal off the working area to contain the dust for later removal.
- Your tool is designed for dry sanding only, not wet sanding.
- Your tool is designed for general purpose light polishing of wood and metals.
- Do not sand magnesium material due to the risk of fire.
- **WARNING:** Some dust particles created by power sanding, contain chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
  - Lead from lead-based paints.
  - Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products.
  - Arsenic and chromium from chemically treated lumber. Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:
- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter microscopic particles.

## 6. Operating elements

---

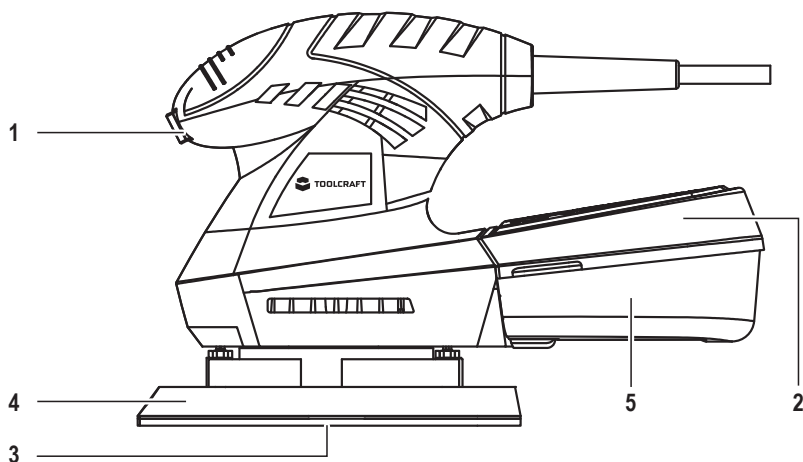


Fig. A

- 1 On/Off Switch
- 2 Dust box with microfilter system
- 3 Sanding sheet
- 4 Sanding plate
- 5 Filter connector

# 7. Operation



Read the instruction book carefully. Make sure that all the products' packaging has been removed. Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the main voltage before plugging in the appliance.

## a) Integrated dust extraction with microfilter

- See figure A.
- Always use the appliance with the dust box (2) connected, inhaling dust is harmful to your health.
- Connect the dust box (2) to the filter connector (5)

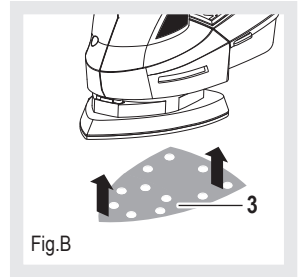


Fig.B

## b) Empty the dust box

- See figures C, D and E.
- To empty the dust box, pull off the dust box (2)
- Remove the filter lid (6) pulling it as it is shown in fig D.
- Remove the filter element (7) from the dust tank (8).
- Clean the filter element (7) and the dust tank (8) with a soft brush.

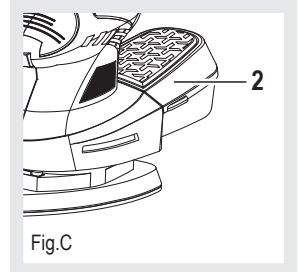


Fig.C

## c) Replacing the sanding sheet

- See figure B.
- To remove the sanding sheet (3), grasp it at one of the tips and pull it off from the sanding plate (4).
- Pay attention that punched holes of the abrasive sheet (3) match with the holes of the sanding plate (4).
- Position the sanding sheet (3) flush alongside one edge of the sanding plate (4).
- Lay the sanding sheet onto the sanding plate and press firmly.
- To remove the sanding sheet (3), grasp it at one of the tips and pull it off from the sanding plate (4).

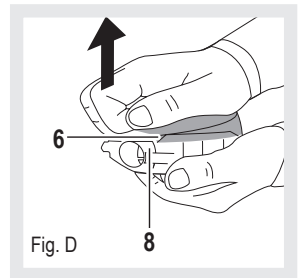


Fig. D

## d) Switch on and switch off

- See figure A.
- To start the tool, press the on/off switch to "I" ON position (1).
- To stop the tool, press the switch to "O" OFF position (1).

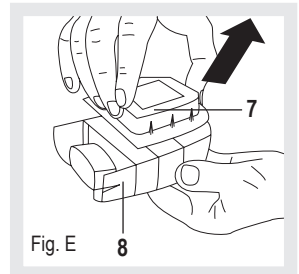


Fig. E



## **e) Use**

- Unroll the cable completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Assemble the sanding Sheet
- Turn the appliance on, by using the on/off switch (1).
- Place the appliance against the surface you want to work.
- Slowly move the appliance over the workpiece.
- Do not apply excessive pressure against the workpiece.
- Apply uniform sanding pressure against the workpiece to increase performance and working life of the sander and the sanding sheet.

## **f) Once you have finished using the appliance**

- Stop the appliance using the on/off switch (1).
- Unplug the appliance from the mains.

# **8. Troubleshooting**

---

By purchasing this detail sander, you have acquired a product design to the state of the art and operationally reliable. Nevertheless, problems or errors may occur.

The following contains description for the removal of possible interference.

Always observe all safety information in these operating instructions.

- Clean the appliance.
- If your sander will not operate, check the power at the mains plug.
- If the sander does not abrade surface, check the sanding paper. If the sanding paper has been worn, replace the new paper and try again. The paper must be kept in a dry place, if it is allowed to become damp, the abrasive particles will lose their adhesion to the backing paper and will not abrade.
- If the sander does not move smoothly, the sanding paper may be loose, damaged or wrinkled. Replace and try again.
- If a fault cannot be rectified return the sander to a qualified person for repair.

## 9. Care and cleaning

---



Always disconnect the device before performing any adjustment or maintenance operation. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.

### a) Cleaning



Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastic parts are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use.

- Use clean cloths to remove dirt, carbon dust, etc.
- Disconnect from the power supply immediately if the supply cord is damaged.
- Take care not to expose this tool to the rain.

### b) Lubrication

All the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions, therefore no further lubrication is required.

## 10. Disposal

---



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines.

■ You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

# 11. Declaration of Conformity (DOC)

---

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau hereby declares that the product is in conformity with following directives, norms and/or regulations.

## **EMCD directive 2014/30/EU**

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

## **MD directive 2006/42/EC**

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-4:2009+A11:2011

## **RoHS directive 2011/42/EC**

### **CE marking on product**



→ Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity:

[www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Select a language by clicking on a flag symbol and enter the product order number in the search box. You can then download the EU declaration of conformity in PDF format.

## 12. Technical data

---

Rated voltage .....	230-240 V/AC, 50 Hz
Rated power input .....	200 W
Speed, n <sub>0</sub> .....	12000 /min
Level of acoustic pressure L <sub>pA</sub> .....	77,3 dB(A); K <sub>pA</sub> =3 dB(A)
Level of acoustic power L <sub>wA</sub> .....	88,3 dB(A); K <sub>wA</sub> =3 dB(A)
Level of vibration (K=1.5 m/s <sup>2</sup> ).....	a <sub>h</sub> = 11,009m/s <sup>2</sup>

### a) Note

- The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

### b) Warning

- The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.
- Avoid vibration risk.

→ Wear glove during operation.

→ Limit operating time and shorten trigger time.

	Page
1. Introduction .....	30
2. Explication des symboles .....	31
3. Utilisation prévue .....	32
4. Contenu d'emballage .....	32
5. Instructions de sécurité .....	33
a) Sécurité sur le poste de travail .....	33
b) Sécurité électrique .....	33
c) Sécurité des personnes .....	34
d) Utilisation et entretien de l'outil électrique .....	34
e) Réparation .....	35
f) Consignes de sécurité spécifiques à la ponceuse .....	35
6. Éléments d'utilisation .....	37
7. Fonctionnement .....	38
a) Extraction de poussières intégrée avec microfiltre .....	38
b) Vider la boîte à poussière .....	38
c) Remplacer la feuille abrasive .....	38
d) Allumer et éteindre .....	38
e) Utilisation .....	39
f) Une fois votre travail de ponçage terminé .....	39
8. Dépannage .....	39
9. Nettoyage et entretien .....	40
a) Nettoyage .....	40
b) Lubrification .....	40
10. Recyclage .....	40
11. Déclaration de conformité (DOC) .....	41
12. Données techniques .....	42
a) Remarque .....	42
b) Attention .....	42

# 1. Introduction

---

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat du présent produit.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

Afin de maintenir l'appareil en bon état et d'en assurer un fonctionnement sans danger, l'utilisateur doit impérativement respecter le présent mode d'emploi !



Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des remarques importantes pour la mise en service et la manipulation du produit. Tenez compte de ces remarques, même en cas de cession de ce produit à un tiers. Conservez le présent mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment !

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à:

France (email) : [technique@conrad-france.fr](mailto:technique@conrad-france.fr)

Suisse : [www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)  
[www.biz-conrad.ch](http://www.biz-conrad.ch)

## 2. Explication des symboles

---

Les symboles suivants peuvent figurer dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :



Le symbole avec l'éclair dans un triangle indique qu'il y a un risque pour votre santé, par ex. en raison d'une décharge électrique.



Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle est utilisé pour indiquer les informations importantes présentes dans ce mode d'emploi. Veuillez lire ces informations attentivement.



Lisez les instructions attentivement.



Conforme aux normes de sécurité applicables des directives européennes.



Machine de classe II – Isolation double – Vous n'avez pas besoin de fiche à contact de sécurité.



Les appareils électriques et électroniques défectueux et/ou mis au rebut sont à ramener à un point de recyclage approprié.



Débranchez immédiatement la fiche de la prise secteur si le cordon est endommagé et lors de l'entretien.



Portez une protection oculaire.



Portez un masque anti-poussière.



Le symbole de la flèche indique des informations spécifiques et des conseils spéciaux pour le fonctionnement.

### 3. Utilisation prévue

---

Indications utiles pour utiliser votre ponceuse

- Votre ponceuse est conçue pour être utilisée sur du bois, du métal et des surfaces peintes. Elle permet de lisser des surfaces avant de peindre, même si un enduit de rebouchage a été utilisé.
- Votre ponceuse est spécialement prévue pour de larges surfaces plates telles que les portes mais peut également être utilisée sur des plinthes, des fenêtres, etc, à condition qu'elles soient accessibles.
- Différents types de papiers abrasifs permettent d'adapter l'usage de la ponceuse à des besoins variés. Les papiers abrasifs sont disponibles en différents grains, plus la nomenclature est élevée, plus le grain est fin. Pour des travaux grossiers, commencez avec un grain de faible nomenclature (par ex. 80) puis changez pour une nomenclature plus élevée (par ex. 100 ou 120) pour la finition. Si vous utilisez un grain fin pour des surfaces rugueuses, le papier va vite devenir inefficace et devra être changé.
- Laissez toujours la ponceuse faire le travail, ne forcez pas ni n'appliquez aucune pression excessive sur le papier abrasif, vous risqueriez de le froisser ou de le déchirer. Effectuez de légers mouvements circulaires de préférence.
- Si la surface est excessivement marquée par le mouvement abrasif, il se peut que le grain utilisé soit trop grossier ou que vous appliquiez trop de pression.

### 4. Contenu d'emballage

---

- Ponceuse de détail : 1 pièce
- Papier abrasif : 3 pièces (60#, 80#, 120#)
- Boîte à poussière : 1 pièce
- Mode d'emploi : 1 pièce

Après le déballage, vérifiez que l'outil et les accessoires ne soient pas endommagés et n'utilisez pas l'outil si vous constatez un défaut.

#### Mode d'emploi actualisé

Téléchargez la dernière version du mode d'emploi sur [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le code QR. Suivez les instructions figurant sur le site Web.





## 5. Instructions de sécurité

---



**AVERTISSEMENT** Lisez toutes les instructions et avertissements de sécurité. Le non-respect des instructions et des avertissements peut entraîner des chocs électriques, un incendie et/ou des blessures graves.



**CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

Dans les avertissements, l'expression « outil électrique » désigne votre outil électrique branché sur secteur (filaire) ou fonctionnant sur batterie (sans fil).

### a) Sécurité sur le poste de travail

- Gardez votre poste de travail propre et bien éclairé. Un poste de travail encombré et mal éclairé est propice aux accidents.
- N'utilisez pas un outil électrique dans des atmosphères explosives, telles qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques génèrent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les gaz.
- Gardez les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

### b) Sécurité électrique

- Les fiches d'un outil électrique doivent être adaptées aux prises électriques. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de chocs électriques.
- Évitez d'entrer en contact avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou à la masse.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à un environnement mouillé. Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, cela accroît le risque de choc électrique.
- Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez jamais pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Veillez à ce qu'il n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des arêtes tranchantes et ne soit jamais exposé à de la chaleur. Les cordons d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Quand vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur. L'utilisation d'une rallonge conçue pour un usage en extérieur permet de réduire le risque de choc électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.



### c) Sécurité des personnes

- Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique quand vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures corporelles graves.
- Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. L'utilisation d'équipements de protection appropriés aux conditions de travail, tels que masque antipoussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives, permet de réduire les risques de blessures corporelles.
- Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est sur la position arrêt avant de brancher l'outil dans une prise électrique et/ou une batterie, de le saisir ou de le transporter. Transporter un outil électrique les doigts sur son interrupteur marche/arrêt ou le brancher dans une alimentation électrique alors que son interrupteur marche/arrêt est dans la position marche favorise les accidents.
- Retirez les clés de réglage et de serrage avant de mettre l'outil en marche. Une clé de réglage ou de serrage laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
- N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles d'accès. Ayez toujours des appuis des pieds solides et conservez constamment un bon équilibre. Cela vous garantit un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas de situations inattendues.
- Portez une tenue appropriée. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Maintenez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si un outil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs permet de réduire les dangers liés aux poussières.

### d) Utilisation et entretien de l'outil électrique

- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail à effectuer. L'utilisation d'un outil approprié au travail à effectuer permet d'effectuer ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue et au rythme pour lequel l'outil a été conçu.
- N'utilisez pas un outil électrique si son interrupteur marche/arrêt ne permet plus de l'allumer ou de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la prise électrique avant d'effectuer un réglage, de changer un accessoire ou de ranger un outil électrique. Cette mesure de sécurité préventive réduit le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne non familiarisée avec l'outil électrique ou ce mode d'emploi l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux dans les mains de personnes inexpérimentées.
- Entretenez les outils électriques. Inspectez-les pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée et pour tout autre problème qui pourrait affecter leur fonctionnement. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant d'être utilisé. Beaucoup d'accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.



- Veillez à ce que les outils de coupe restent affûtés et propres. Des accessoires de coupe bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et facilitent le contrôle de l'outil.
- Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, mèches/embouts et toutes les autres pièces conformément aux présentes instructions, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer. Utiliser l'outil électrique à d'autres finalités que celles pour lesquelles il a été conçu peut engendrer des situations dangereuses.

## e) Réparation

- Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques. Cela permet de préserver la sécurité d'utilisation de l'outil.

## f) Consignes de sécurité spécifiques à la ponceuse

- Des poussières nocives/toxiques sont générées lors du ponçage du bois, des métaux, de surfaces peintes à base de plomb, etc. Le contact ou l'inhalation des poussières de ponçage est nocif pour la santé de l'opérateur et des autres personnes présentes. Portez toujours des lunettes de protection et un masque anti-poussière.
- Il est également recommandé de porter une protection auditive lors de l'utilisation de la ponceuse.
- Tenez les outils électriques par les surfaces de préhension isolées lorsque l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec des fils dissimulés ou son propre cordon d'alimentation. Le contact avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil électrique sous tension et peut donner un choc électrique à l'opérateur.
- Portez toujours des lunettes de sécurité ou une protection oculaire lorsque vous utilisez la ponceuse. Les lunettes portées au quotidien sont dotées de verres uniquement résistants aux impacts et ne constituent pas des lunettes de protection. En respectant cette consigne, vous réduisez le risque de dommage corporel grave.
- Débranchez la fiche de la prise avant d'effectuer tout réglage, entretien ou réparation.
- Déroulez entièrement les rallonges de câble du tambour pour éviter une surchauffe potentielle.
- Lorsque vous utilisez une rallonge, veillez à ce qu'elle possède l'intensité adaptée à votre outil électrique et qu'elle est en état de fonctionner de manière sécurisée.
- Veillez à ce que la tension secteur soit la même que celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Notre outil est doté d'une double isolation pour une meilleure protection contre les failles d'isolation pouvant survenir à l'intérieur de l'outil.
- Vérifiez toujours les murs, les sols et les plafonds pour éviter d'éventuels câbles et tuyaux dissimulés.
- Après une longue durée d'utilisation, les parties métalliques externes et les accessoires peuvent être chauds.
- Si possible, assurez-vous que la pièce à usiner soit fermement fixée pour éviter qu'elle ne bouge.
- Votre ponceuse est un outil à main, ne la fixez pas.
- Avant de poncer, vérifiez que la surface ne comporte pas clous, vis, etc.
- N'essayez jamais d'arrêter la ponceuse en exerçant une force sur la plaque de base.
- Utilisez uniquement du papier en bon état. N'utilisez pas de papier déchiré ou usé.



- Ne poncez pas des matériaux contenant de l'amiante en raison d'un risque pour la santé.
- Ne poncez pas les peintures à base de plomb en raison du risque d'empoisonnement au plomb.
- Ne mangez pas et ne buvez pas dans l'espace de travail de la ponceuse.
- N'autorisez pas l'accès à l'espace de travail aux personnes non munies d'un masque anti-poussière.
- Si possible, isolez l'espace de travail pour y contenir la poussière et la retirer ultérieurement.
- Votre outil est conçu pour un ponçage à sec uniquement, pas pour le ponçage à l'eau.
- Votre outil est conçu pour le polissage léger du bois et des métaux.
- Ne poncez pas des matériaux en magnésium en raison d'un risque d'incendie.
- ATTENTION : Certaines particules créées par le travail de ponçage contiennent des produits chimiques connus pour être cancérogènes, pouvant entraîner des malformations congénitales ou d'autres troubles de l'appareil reproducteur. Quelques exemples de ces produits chimiques :
- Plomb des peintures à base de plomb.
- Silice cristalline des briques et ciments, et autre matériaux de maçonnerie.
- Arsenic et chrome de bois de charpente chimiquement traité. Le risque encouru à ces expositions dépend du nombre de fois où vous réalisez ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques :
- Travaillez dans une zone bien ventilée
- Travaillez avec des protections individuelles homologuées, telles que des masques à poussières spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

## 6. Éléments d'utilisation

---

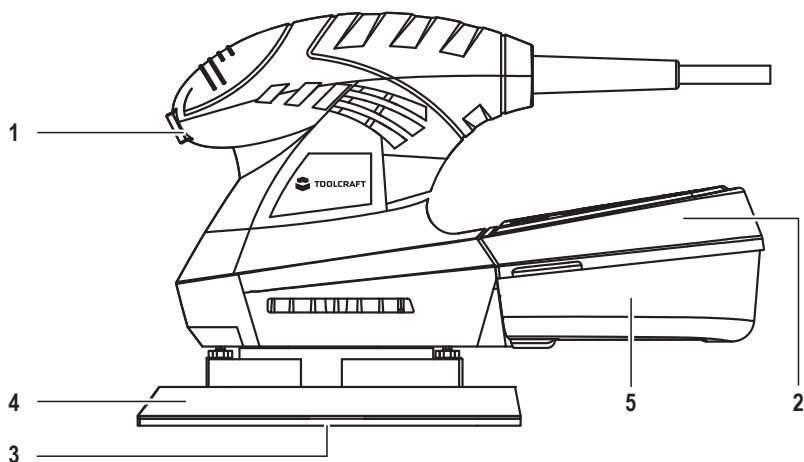


Fig. A

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Boîte à poussière avec système de microfiltre
- 3 Feuille abrasive
- 4 Plateau de ponçage
- 5 Connecteur de filtre

## 7. Fonctionnement



Lisez attentivement le mode d'emploi. Veillez à retirer la totalité de l'emballage du produit. Assurez-vous que la tension indiquée sur l'étiquette signalétique corresponde à la tension secteur avant de brancher l'appareil.

### a) Extraction de poussières intégrée avec microfiltre

- Voir figure A.
- Utilisez toujours l'appareil en y raccordant la boîte à poussière (2), l'inhalation de poussière est nocive pour votre santé.
- Raccordez la boîte à poussière (2) au connecteur de filtre (5)

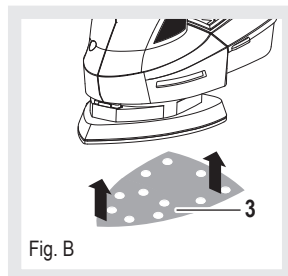


Fig. B

### b) Vider la boîte à poussière

- Voir figures C, D et E.
- Pour vider la boîte à poussière, retirez la boîte à poussière (2)
- Retirez le couvercle du filtre (6) en tirant comme montré à la figure D.
- Retirez l'élément filtrant (7) du réservoir à poussière (8).
- Nettoyez l'élément filtrant (7) et le réservoir à poussière (8) avec une brosse souple.

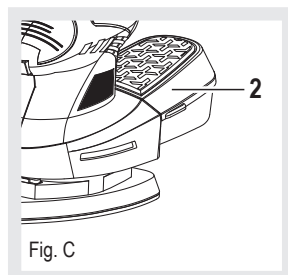


Fig. C

### c) Remplacer la feuille abrasive

- Voir figure B.
- Pour enlever la feuille abrasive (3), tenez-la par l'une des extrémités et retirez-la du plateau de ponçage (4).
- Veillez à ce que les trous perforés de la feuille abrasive (3) soient alignés à ceux du plateau de ponçage (4).
- Placez la feuille abrasive (3) le long d'un des bords du plateau de ponçage (4).
- Posez la feuille abrasive sur le plateau de ponçage et appuyez fermement.
- Pour enlever la feuille abrasive (3), tenez-la par l'une des extrémités et retirez-la du plateau de ponçage (4).

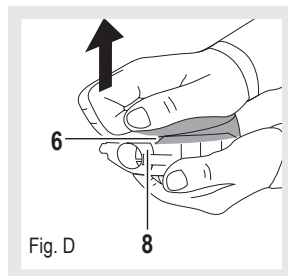


Fig. D

### d) Allumer et éteindre

- Voir figure A.
- Pour démarrer l'outil, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour le mettre en position ON « I » (1).
- Pour arrêter l'outil, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour le mettre en position OFF « O » (1).

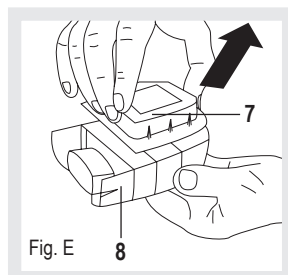


Fig. E

## e) Utilisation

- Déroulez le câble entièrement avant de le brancher.
- Connectez l'appareil à la prise secteur.
- Mettez en place la feuille abrasive
- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt (1).
- Placez l'appareil contre la surface que vous souhaitez poncer.
- Déplacez doucement l'appareil sur la pièce à usiner.
- N'exercez pas une pression excessive sur la pièce.
- Appliquez une pression uniforme sur la pièce à usiner afin d'augmenter la performance et la durée d'utilisation de la ponceuse et de la feuille abrasive.

## f) Une fois votre travail de ponçage terminé

- Éteignez l'appareil en utilisant le bouton marche/arrêt (1).
- Débranchez l'appareil de la prise secteur.

# 8. Dépannage

---

En achetant cette ponceuse de détail, vous avez acquis un produit d'une grande qualité et fiable sur le plan opérationnel. Néanmoins, des problèmes ou des erreurs peuvent survenir.

Les descriptions suivantes vous indiquent comment éliminer les problèmes potentiels.

Veuillez impérativement respecter les consignes de sécurité du présent mode d'emploi.

- Nettoyez l'appareil.
- Si votre ponceuse ne fonctionne pas, vérifiez l'alimentation à la prise secteur.
- Si votre ponceuse n'abrase pas la surface, vérifiez le papier abrasif. Si le papier abrasif est usé, remplacez-le par un papier neuf et essayez à nouveau. Le papier doit être conservé dans un endroit sec, s'il s'humidifie, les particules abrasives perdent leur adhésion au papier support et n'ont plus d'effet abrasif.
- Si la ponceuse ne se déplace pas sans heurt, le papier abrasif peut être mal fixé, endommagé ou plissé. Remplacez-le et essayez à nouveau.
- Si un défaut ne peut pas être rectifié, faites réparer la ponceuse par un technicien qualifié.

## 9. Nettoyage et entretien

---



Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer un réglage ou une opération de maintenance. Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service technique afin d'éviter tout danger.

### a) Nettoyage



Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les parties en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants commerciaux.

- Utilisez des chiffons propres pour enlever la saleté, la poussière de carbone, etc.
- Débranchez immédiatement l'appareil de la prise secteur si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Veillez à ne pas exposer cet outil à la pluie.

### b) Lubrification

Tous les roulements de cet outil ont été lubrifiés avec une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour durer pendant toute la vie de l'outil dans des conditions d'utilisation normale.

## 10. Recyclage

---



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.



Ainsi, vous respectez les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.



# 11. Déclaration de conformité (DOC)

---

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, déclare par la présente que le produit satisfait aux directives, normes et/ou réglementations suivantes.

## **Directive Compatibilité Électromagnétique 2014/30/UE**

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

## **Directive Machines 2006/42/CE**

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-4:2009+A11:2011

## **Directive RoHS 2011/42/CE**

### **Marquage CE sur le produit**



→ Cliquez sur le lien suivant pour lire le texte intégral de la déclaration de conformité UE :

[www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Sélectionnez une langue en cliquant sur le drapeau correspondant, puis tapez le numéro de commande du produit dans le champ de recherche. Vous pouvez alors télécharger la déclaration de conformité UE au format pdf.

## 12. Données techniques

---

Tension nominale.....	230-240 V/AC, 50 Hz
Puissance nominale .....	200 W
Vitesse, n0.....	12000 /min
Niveau de pression acoustique LpA.....	77,3 dB(A); KpA=3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique LwA.....	88,3 dB(A); KwA=3 dB(A)
Niveau de vibration (K=1.5 m/s <sup>2</sup> ).....	ah = 11,009 m/s <sup>2</sup>

### a) Remarque

- La valeur totale des vibrations indiquée a été mesurée selon une procédure conforme à une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer différents outils.
- La valeur totale des vibrations indiquée peut également servir pour effectuer une première évaluation de l'exposition.

### b) Attention

- L'émission de vibrations durant l'utilisation réelle de l'outil électrique dépend de la manière dont il est utilisé et peut différer de la valeur totale indiquée.
- Évitez les risques de vibration.

→ Portez des gants durant l'utilisation.

→ Limitez la durée d'utilisation et réduisez la durée pendant laquelle vous appuyez sur l'interrupteur.

	<b>Pagina</b>
1. Inleiding .....	44
2. Verklaring van de symbolen.....	45
3. Beoogd gebruik.....	46
4. Leveringsomvang .....	46
5. Veiligheidsinstructies .....	47
a) Veiligheid op de werkplek .....	47
b) Elektrische veiligheid .....	47
c) Persoonlijke veiligheid .....	47
d) Elektrisch gereedschap gebruiken en onderhouden .....	48
e) Service.....	49
f) Veiligheidswaarschuwing voor de schuurmachine .....	49
6. Bedieningselementen .....	51
7. Gebruik .....	52
a) Geïntegreerde stofafzuiging met een microfilter.....	52
b) Maak de stofbox leeg .....	52
c) Vervangen van het schuurpapier.....	52
d) Aan- en uitschakelen .....	52
e) Gebruik.....	53
f) Zodra u klaar bent met het gebruik van het apparaat.....	53
8. Probleemoplossing .....	53
9. Onderhoud en reiniging .....	54
a) Reinigen .....	54
b) Smering .....	54
10. Afvoer .....	54
11. Conformiteitsverklaring (DOC).....	55
12. Technische gegevens .....	56
a) Opmerking .....	56
b) Waarschuwing .....	56

# 1. Inleiding

---

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit product.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Volg de instructies van de gebruiksaanwijzing op om deze status van het apparaat te handhaven en een ongevaarlijke werking te garanderen!



Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor de ingebruikname en bediening. Let hierop, ook wanneer u dit product aan derden doorgeeft. Bewaar deze handleiding om haar achteraf te raadplegen!

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op [www.conrad.nl](http://www.conrad.nl) of [www.conrad.be](http://www.conrad.be)

## 2. Verklaring van de symbolen

---

In deze gebruiksaanwijzing en/of op het gereedschap kunnen de volgende symbolen worden gebruikt:



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt als er een risico voor uw gezondheid bestaat, bijv. door een elektrische schok.



Dit symbool met het uitroepteken in een driehoek wordt gebruikt om belangrijke informatie in deze gebruiksaanwijzing te onderstrepen. Lees deze informatie altijd aandachtig door.



Lees de instructies aandachtig door.



In overeenstemming met de essentiële veiligheidsstandaarden van de Europese richtlijnen.



Klasse II gereedschap - dubbele isolatie - u heeft geen geaarde stekker nodig.



Defecte en/of afgedankte elektrische of elektronische apparaten dienen bij desbetreffende recyclingpunten te worden afgegeven.



Trek de stekker direct uit het stopcontact voor het geval dat de kabel beschadigd raakt en tijdens onderhoud.



Draag oogbescherming.



Draag een stofmasker



Het pijl-symbool duidt op speciale informatie en advies voor het gebruik.

## 3. Beoogd gebruik

---

Tips voor het werk met uw schuurmachine

- Uw schuurmachine is handig voor het werk aan hout, metaal, geverfde oppervlakken. Hij maakt oppervlakken glad voordat u ze verft, zelfs als u vulmiddelen heeft gebruikt die uitsteken.
- Uw schuurmachine is het beste geschikt voor grote, vlakke oppervlakken zoals deuren, maar kan ook worden gebruikt voor plinten, kozijnen, etc. Voorwaarde hiervoor is dat deze toegankelijk zijn.
- Verschillende soorten schuurpapier zorgen ervoor dat de schuurmachine voor verschillende doeleinden kan worden gebruikt. Er is schuurpapier met verschillende korreling beschikbaar. Hoe hoger het nummer, des te fijner de korrel. Voor ruw werk kunt u beginnen met een lage korreling (bijv. 80) en later wisselen naar een hogere, fijnere korreling (bijv. 100 of 120) voor de finish. Als u een fijnere korreling voor ruwe oppervlakken gebruikt, raakt deze snel verstopt en moet u hem vervangen.
- Laat te allen tijde de schuurmachine het werk doen; u hoeft geen excessieve druk op het schuurpapier uit te oefenen. Hierdoor kan het kreukelen of scheuren. Gebruik bij voorkeur een licht cirkelende beweging.
- Als het oppervlakken duidelijke sporen van de schurende beweging vertoont, kan de korreling te grof zijn of u gebruikt te veel druk.

## 4. Leveringsomvang

---

- Detail schuurmachine: 1 stuks
- Schuurpapier: 3 stuks (# 60, # 80, # 120)
- Stofbox: 1 stuks
- Gebruiksaanwijzing: 1 stuks

Na het uitpakken dient u alle accessoires op beschadigingen te controleren en gebruik het gereedschap niet als iets defect is.

### Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.



# 5. Veiligheidsinstructies



**WAARSCHUWING** Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van alle waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.



**BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING.**

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw door het stroomnet aangedreven (met kabel) handgereedschap of accu-aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

## a) Veiligheid op de werkplek

- Houd uw werkplaats schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere ruimten kunnen ongevallen veroorzaken.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve ruimten, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Handgereedschap creëert vonken en deze kunnen stof of dampen in brand steken.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Aflleiding kan leiden tot controleverlies.

## b) Elektrische veiligheid

- De stekker van het elektrisch gereedschap dient op het stopcontact te passen. Pas de stekker op geen enkele manier aan. Gebruik geen adapterstekker met (geaard) elektrisch gereedschap. Onaangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten beperken het risico op elektrische schokken.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fomuizen en koelkasten. Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. Water dat elektrisch gereedschap binnendringt, vergroot het risico op elektrische schokken.
- Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier. Gebruik de kabel nooit om het elektrisch gereedschap mee te dragen of mee te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u een elektrisch gereedschap buitenshuis bedient, gebruik dan een verlengkabel dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een kabel dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, verkleint het risico op een elektrische schok.
- Als het gebruik van handgereedschap in een vochtige ruimte noodzakelijk is, gebruik dan een differentieelschakelaar. Het gebruik van een differentieelschakelaar verkleint het risico op elektrische schokken.

## c) Persoonlijke veiligheid

- Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.



- Draag persoonlijke beschermingsuitrusting. Draag altijd oogbescherming. Beschermingsuitrusting zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik van het gereedschap verkleint het risico op persoonlijk letsel.
- Vermijd dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg ervoor dat de schakelaar is ingesteld op de uit-positie voordat u het gereedschap op een stroombron en/of het accupack aansluit, vastneemt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluiten kan ongevallen veroorzaken.
- Verwijder instelsleutels of moersleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt. Een instelsleutel of moersleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap kan leiden tot een persoonlijk letsel.
- Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat. Dit zorgt ervoor dat u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.
- Draag passende kleding. Draag geen los hangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Los hangende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.
- Wanneer de montage van stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden. Het gebruik van voorzieningen voor stofopvang kan helpen om het risico in verband met stof te verlagen.

## d) Elektrisch gereedschap gebruiken en onderhouden

- Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing. Met het juiste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld. Een elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Trek de stekker uit het stopcontact en/of accupack voordat u het elektrisch gereedschap instelt, accessoires vervangt of het gereedschap opbergt. Deze preventieve voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van het elektrisch gereedschap.
- Berg niet-gebruikt gereedschap op buiten het bereik van kinderen en zorg ervoor dat personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of die deze instructies niet hebben gelezen het gereedschap niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk wanneer dit door onervaren personen wordt gebruikt.
- Onderhoud van elektrisch gereedschap. Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemmen en of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrisch gereedschap nadelig wordt beïnvloedt. Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt. Vele ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd de snij-onderdelen scherp en schoon. Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijranden klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te beheersen.
- Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires, inzetgereedschap, enz. in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van handgereedschap voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.





## e) Service

- Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een gekwalificeerde reparateur en alleen met identieke reserveonderdelen. Dit waarborgt de veiligheid van het elektrisch gereedschap.



## f) Veiligheidswaarschuwing voor de schuurmachine

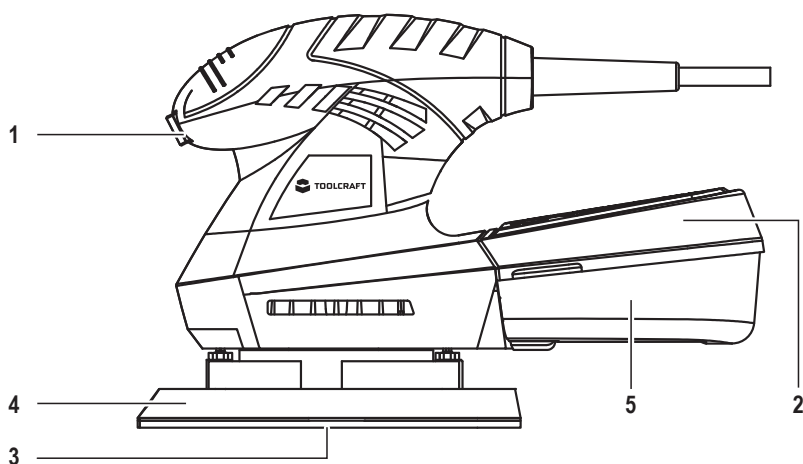
- Gevaarlijke/giftige stoffen worden door de schuurmachine verspreid door bijv. loodhoudende verflagen, hout en metaal. Contact met of inhaleren van deze stoffen kan gevaarlijk zijn voor de gezondheid van de bediener en omstanders. Gebruik altijd een bril en stofmasker.
- Tijdens het gebruik van de schuurmachine dient u een gehoorbescherming te dragen.
- Houd elektrisch gereedschap tijdens gebruik alleen bij de geïsoleerde grepen vast, want het snijgereedschap kan met verborgen bedrading of zijn eigen kabel in aanraking komen. Contact met een onder stroom staande draad zorgt ervoor dat in aanraking komende metalen onderdelen van het gereedschap onder stroom komen te staan en de bediener een elektrische schok geven.
- Draag altijd een veiligheidsbril of gezichtsscherm als u de schuurmachine gebruikt. Brillen voor iedere dag hebben slechts een stootweerstand; het zijn geen veiligheidsbrillen. Door deze regel te volgen, wordt het risico op ernstig persoonlijk letsel verminderd.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor het uitvoeren van aanpassingen, service of onderhoud.
- Wikkel de verlengkabel compleet van de trommel om potentiële oververhitting te voorkomen.
- Als u een verlengkabel nodig heeft, dient u ervoor te zorgen dat het overeenstemt met het ampère-aantal voor uw elektrisch gereedschap en dat het in een veilige elektrische toestand is.
- Zorg ervoor dat de voedingsspanning hetzelfde is als vermeld op het typeplaatje.
- Ons gereedschap is dubbel geïsoleerd voor extra bescherming tegen een mogelijke storing in de elektrische isolatie binnenin het gereedschap.
- Controleer altijd muren, vloeren en plafonds om te voorkomen dat u verborgen stroomkabels en leidingen raakt.
- Na lange gebruikperiodes kunnen de externe metalen onderdelen en accessoires heet zijn.
- Indien mogelijk dient u het werkstuk stevig vast te klemmen om beweging te voorkomen.
- Uw schuurmachine is een handgereedschap, klem uw schuurmachine niet vast.
- Voor het schuren dient u te controleren of het oppervlak vrij van spijkers, schroeven etc. is.
- Stop de schuurmachine nooit door druk op de voet uit te oefenen.
- Gebruik alleen schuurpapier dat zich in een goede staat bevindt. Gebruik geen gescheurd of versleten papier.
- Schuur geen materiaal dat asbest bevat, omdat dit een risico voor uw gezondheid is.
- Schuur geen verf op loodbasis vanwege het risico op een loodvergiftiging.
- Eet en drink niet op de werkplek van de schuurmachine.
- Sta het niet toe dat mensen zich in het werkbereik begeven, zonder dat zij een stofmasker dragen.
- Indien mogelijk dient u het werkbereik af te sluiten om de stof op te vangen en dit later te verwijderen.
- Uw gereedschap is uitsluitend ontworpen voor het droog schuren, niet voor het nat schuren.



- Uw gereedschap is ontworpen voor het algemeen licht schuren van hout en metaal.
- Schuur geen magnesium materiaal vanwege het risico op brand.
- **WAARSCHUWING:** Sommige stofdeeltjes die tijdens het schuren ontstaan, bevatten chemische elementen waarvan bekend is dat ze kanker, geboortefwijkingen of andere vruchtbaarheidsproblemen veroorzaken. Enkele voorbeelden van deze chemicaliën zijn:
  - Lood uit verf op loodbasis.
  - Kristallijn silica uit bakstenen en cement en andere metselproducten.
  - Arseen en chroom uit timmerhout dat chemisch werd behandeld. uw risico bij dergelijke blootstellingen varieert, afhankelijk van hoe vaak u met dit type werkt. Om de blootstelling aan deze chemicaliën te verminderen kunt u:
  - In een goed geventileerde ruimte werken.
  - Met een goedgekeurde veiligheidsuitrusting werken, zoals bijvoorbeeld stofmaskers die speciaal zijn ontworpen voor het filteren van microscopisch kleine deeltjes.

## 6. Bedieningselementen

---



Afb. A

- 1 Aan-/uitschakelaar
- 2 Stofbox met een microfilter-systeem
- 3 Schuurpapier
- 4 Schuurplaat
- 5 Aansluiting voor de filter

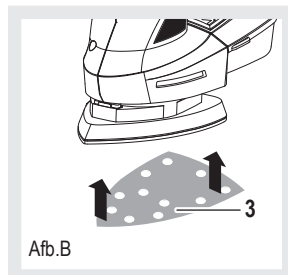
## 7. Gebruik



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Zorg ervoor dat al het verpakkingsmateriaal verwijderd is. Zorg ervoor dat de aangegeven spanning op het label overeen komt met de spanning van uw huis voor dat voordat u het apparaat aansluit.

### a) Geïntegreerde stofafzuiging met een microfilter

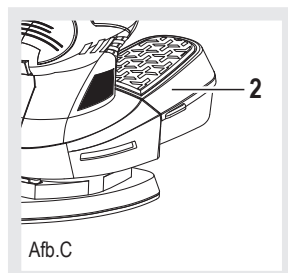
- Zie afbeelding A.
- Gebruik het gereedschap altijd met de aangesloten stofbox (2). Het inhaleren van stof is schadelijk voor uw gezondheid.
- Sluit de stofbox (2) aan op de aansluiting voor de filter (5)



Afb. B

### b) Maak de stofbox leeg

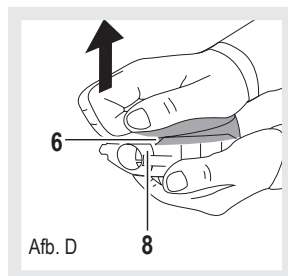
- Zie afbeeldingen C, D en E.
- Om de stofbox te legen, trekt u de stofbox (2) eraf
- Verwijder het deksel (6) door eraan te trekken zoals weergegeven in afb. D.
- Verwijder het filterelement (7) van het stofreservoir (8).
- Reinig het filterelement (7) en het stofreservoir (8) met een zachte borstel.



Afb. C

### c) Vervangen van het schuurpapier

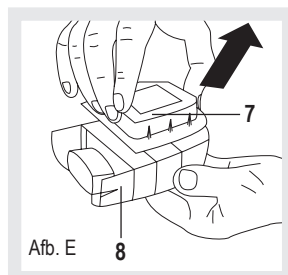
- Zie afbeelding B.
- Om het schuurpapier (3) te verwijderen, pakt u het vast bij één van de punten en trekt u het van de schuurplaat (4).
- Let erop dat de gaten van het schuurpapier (3) precies op de gaten van de schuurplaat (4) liggen.
- Plaats het schuurpapier (3) vlak langs de rand van de schuurplaat (4).
- Leg het schuurpapier op de schuurplaat en druk het stevig vast.
- Om het schuurpapier (3) te verwijderen, pakt u het vast bij één van de punten en trekt u het van de schuurplaat (4).



Afb. D

### d) Aan- en uitschakelen

- Zie afbeelding A.
- Om het gereedschap te starten, drukt u de aan-/uitschakelaar op "I" AAN (1).
- Om het gereedschap te stoppen, drukt u de aan-/uitschakelaar op "O" UIT (1).



Afb. E

## e) Gebruik

- Rol de kabel compleet af voordat u hem in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het stroomnet.
- Bevestig het schuurpapier
- Schakel het apparaat aan met behulp van de aan-/uitschakelaar (1).
- Houd het apparaat tegen het oppervlak dat u wilt bewerken.
- Beweeg het apparaat langzaam over het werkstuk,
- Oefen geen excessieve druk uit op het werkstuk.
- Oefen steeds dezelfde druk uit op het werkstuk om de prestatie en de levensduur van de schuurmachine en het schuurpapier te verbeteren.

## f) Zodra u klaar bent met het gebruik van het apparaat

- zet u het apparaat uit met behulp van de aan-/uitschakelaar (1).
- Trek de stekker uit het stopcontact.

# 8. Probleemoplossing

---

Door de aankoop van deze cirkelzaag heeft u een modern product gekocht dat operationeel zeer betrouwbaar is. Desalniettemin kunnen er problemen of storingen de kop opsteken.

Hierna vindt u een beschrijving voor het oplossingen van storingen.

Neem altijd de veiligheidsinformatie in deze gebruiksaanwijzingen in acht.

- Het apparaat reinigen.
- Als uw schuurmachine niet werkt, dient u de stroom van het stopcontact te controleren.
- Als de schuurmachine het oppervlak niet schuurt, dient u het schuurpapier te controleren. Als het schuurpapier is versleten, dient u het door nieuw schuurpapier te vervangen en het opnieuw te proberen. Het papier dient op een droge plek te worden bewaard om te voorkomen dat het vochtig wordt. De schurende korrels verliezen hun adhesie van het papier en zullen daardoor niet schuren.
- Als de schuurmachine niet soepel beweegt, kan het schuurpapier los zitten, beschadigd zijn of kreukels hebben. Vervangen en opnieuw proberen.
- Als de storing niet kon worden verholpen, dient u de schuurmachine ter reparatie naar een gekwalificeerde persoon te brengen.

## 9. Onderhoud en reiniging

---



Ontkoppel het elektrisch gereedschap altijd voordat u aanpassingen of onderhoud uitvoert. Als de kabel is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant of zijn klantenservice om gevaar te vermijden.

### a) Reinigen



Gebruik geen oplosmiddelen als u de kunststof onderdelen reinigt. De meeste kunststof onderdelen kunnen worden beschadigd wanneer ze in contact komen met commerciële oplosmiddelen.

- Gebruik schone doeken voor het verwijderen van vuil, koolstof, etc.
- Verbreek de stroomverbinding direct als de stroomkabel beschadigd is.
- Zorg ervoor dat het gereedschap niet wordt blootgesteld aan regen.

### b) Smering

Alle lagers van dit gereedschap zijn gesmeerd met een voldoende hoeveelheid hoogwaardig smeermiddel voor de levensduur van het gereedschap onder normale gebruiksvoorwaarden. Daarom is het smeren niet nodig.

## 10. Afvoer

---



Elektronische apparaten zijn recyclebaar afval en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking afvoeren.



Op deze wijze voldoet u aan uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

# 11. Conformiteitsverklaring (DOC)

---

Bij deze verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, Duitsland, dat het product voldoet aan de volgende richtlijnen, normen en/of wetgevingen.

## **EMC-richtlijn 2014/30/EG**

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

## **Machinerichtlijn 2006/42/EG**

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-4:2009+A11:2011

## **RoHS richtlijn 2011/42/EG**

### **CE-markering op het product**



→ Klik op de volgende link om de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring te lezen:

[www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Kies een taal door op een vlagsymbool te klikken en voer dan in het zoekveld het bestelnummer van het product in. U kunt de EU-conformiteitsverklaring vervolgens als PDF-document downloaden.

## 12. Technische gegevens

---

Nominale spanning.....	230-240 V/AC, 50 Hz
Nominaal opgenomen vermogen .....	200 W
Snelheid, n0.....	12000 /min
Akoestisch drukniveau LpA .....	77,3 dB(A); KpA=3 dB(A)
Akoestisch geluidsniveau LwA .....	88,3 dB(A); KwA=3 dB(A)
Trillingsniveau (K=1.5 m/s <sup>2</sup> ).....	ah = 11,009 m/s <sup>2</sup>

### a) Opmerking

- De opgegeven totale vibratiewaarde is gemeten volgens de standaard testmethode en kan worden gebruikt om het apparaat met een ander apparaat te vergelijken.
- De opgegeven totale trillingswaarde kan tevens worden gebruikt in een voorafgaande beoordeling op blootstelling.

### b) Waarschuwing

- De trillingsafgifte tijdens het werkelijk gebruik van het elektrisch handgereedschap kan verschillen van de opgegeven totale waarde, dit is afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.
- Voorkom trillingsrisico.

→ Draag handschoenen tijdens het gebruik.

→ Beperk de gebruiksduur en het triggervenster.









- © Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).  
Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.  
Copyright 2017 by Conrad Electronic SE.
- © This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).  
All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.  
Copyright 2017 by Conrad Electronic SE.
- © Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).  
Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.  
Copyright 2017 by Conrad Electronic SE.
- © Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).  
Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.  
Copyright 2017 by Conrad Electronic SE.